

中华人民共和国签证申请表 (Q-1)
Visa Application Form for the People's Republic of China

(此表不适用于香港特区 / Not for Hong Kong SAR Visa)

1. 中文姓名 / Chinese Name (if any):	2. 曾用名 / Former Name (if any):	3. 性别 / Sex: 男 / M 女 / F	照片 2"×2" Please affix photo here
4. 外文姓名 Last Name: First Name:			
5. 出生日期: Date of Birth: Y M D	6. 出生地 / Place of Birth:		
7. 国籍 / Nationality:	8. 曾有何国籍 / Former Nationality (if any)		
9. 职业 / Occupation: 工作单位电话 / Office Tel. (.....) 工作单位 / Company Name:			
10. 家庭住址 / Home Address: 电话 / Home Tel. (.....)			
11. 护照种类: 普通 外交 公务(官员) 其他证件(名称) Passport Type: Regular Diplomat Service (Official) Other Document (Please specify.) 护照有效期: 年 月 日 发照机关: 护照号码: Passport Valid Until: Y M D Issued by: Passport No.			
12. 申请赴中国事由 / Purpose of Visiting China:			
13. 前往中国地点 / Province, City or County to Visit in China:			
14. 计划入境的次数 / Tentative Number of Entries: 一次 (3个月内有效) Single entry valid within 3 months 二次 (6个月内有效) Two entries valid within 6 months 多次 (半年或一年内有效) Multiple entries valid within 6 or 12 months		15. 预计入境的日期 / Tentative Date of Each Entry to China: ① 年/Y 月/M 日/D ② 年/Y 月/M 日/D	
16. 预计每次在中国停留天数 / Duration of (Each) Stay in China: ① 天 / days ② 天 / days			
17. 计划取证件日期(仅限亲自前来馆申请者,加急和特急需加收服务费) Requested Pickup Date (1-3 workdays are for walk-in service only, and extra fee to be paid.) 正常(4个工作日) / Regular (4 workdays) 加急(2-3个工作日) / Express (2-3 workdays) 特急(当天) / Rush (Same day)			
18. 邀请单位名称或邀请人姓名、地址、电话 / Names, Address and Phone No. of Inviting Organization or Person in China:			
19. 你是否申请过赴华签证 / Have you ever applied for a Chinese visa before? 是 / Yes. 否 / No.			
20. 你是否被拒绝过赴华签证 / Have you ever been declined for Chinese visa application? 是 / Yes. 否 / No. 被拒绝时间、地点 / If declined, when and where?			
我谨声明,我已如实和完整地填写了上述内容,并对所填写内容负责 / I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall bear the responsibility for the above information. 日期: 年 月 日 申请人签名 Date: Y M D Signature of Applicant			

请用大写字母填写
Please print

请认真阅读相关须知
Please read instructions carefully